



PL - POLSKA WERSJA	2
EN - ENGLISH VERSION	4
DE - DEUTSCHE VERSION	6
FR - VERSION FRANÇAISE	8
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ	10
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСИЯ	12
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA.....	14
LV - LATVIEŠU VERSIJA	16
CZ - ČESKÁ VERZE	18
SK - SLOVENSKÁ VERZIA	20
HU - MAGYAR VÁLTOZAT	22
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ.....	24
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL	26
IT - VERSIONE ITALIANA	28
NL - NEDERLANDSE VERSIE.....	30
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	32
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS	34



Przeznaczenie produktu:

Produkt przeznaczony jest do bezpiecznego mocowania drabin na bagażniku dachowym pojazdów. Składa się z metalowych uchwytów o regulowanej wysokości, wyposażonych w haki mocujące, śruby montażowe oraz elementy zabezpieczające. Uchwyty wykonane są z ocynkowanego metalu, co zapewnia odporność na korozję i długą trwałość użytkowania.

Uwaga!: Produkt NIE jest przeznaczony do mocowania innych przedmiotów niż drabiny.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa:

1. Ogólne:

- Ostro zakończone elementy mogą spowodować obrażenia podczas montażu
- Niewłaściwe zamocowanie uchwytów może prowadzić do utraty stabilności drabiny podczas jazdy, a także jej przesunięcia co może spowodować dodatkowe uszkodzenia
- Przekroczenie maksymalnego obciążenia może spowodować uszkodzenie uchwytów oraz zsunięcia się drabiny z dachu pojazdu

2. Środki ochrony osobistej (PPE):

Podczas używania uchwytów do przewozu drabiny na bagażniku dachowym należy zawsze stosować następujące środki ochrony osobistej:

Ochrona rąk: Używaj rękawic ochronnych, aby zapobiec urazom dłoni i skaleczeniom.

3. Warunki pogodowe:

Unikać użytkowania produktu w warunkach silnego wiatru, śnieżycy lub oblodzenia.

4. Dzieci:

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieupoważnionych.

Znaki ostrzegawcze:



Stosować rękawice ochronne.

Instrukcja użytkowania:

1. Przed pierwszym użyciem:

- Usunąć wszelkie opakowania ochronne.
- Umieścić drabinę w uchwytach i zabezpieczyć za pomocą haków oraz śrub.
- Zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa oraz ostrzeżeniami znajdującymi się w tym dokumencie.

2. Używanie codzienne:

- Sprawdzić stabilność mocowania przed każdym wyjazdem.

3. Po zakończeniu użytkowania:

- Regularnie sprawdzać uchwyty pod kątem oznak zużycia, korozji lub uszkodzeń mechanicznych.

Konserwacja i przechowywanie:**1. Czyszczenie i konserwacja:**

Usuń wszelkie zanieczyszczenia z uchwytów, śrub, nakrętek i elementów blokujących. Użyj lekko nawilżonej ściereczki, aby dokładnie wyczyścić narzędzie.

2. Przechowywanie:

Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieupoważnionych.

3. Inspekcja:

W przypadku zużycia części, wykrycia uszkodzeń mechanicznych lub oznak korozji skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Utylizacja:

Utylizacja produktu: zużyty lub uszkodzony produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów przemysłowych. Produkt nie jest biodegradowalny i nie powinien być wyrzucane do odpadów komunalnych.

Ochrona środowiska: Produkt nie zawiera substancji niebezpiecznych, ale zaleca się jego odpowiedzialne usunięcie, aby zminimalizować wpływ na środowisko.

Kontakt w sprawach bezpieczeństwa i wsparcia:

Producent:	GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Adres:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polska
Numer kontaktowy:	48698642358
E-mail:	serwis@geko.pl
Strona internetowa:	https://www.geko.pl

Podsumowanie:

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie dotyczące identyfikacji, użytkowania, bezpieczeństwa i konserwacji produktu są zgodne z wymogami rozporządzenia GPSR, co gwarantuje bezpieczne i prawidłowe korzystanie z produktu oraz jego zgodność z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi bezpieczeństwa produktów.

Product purpose:

The product is designed to securely attach ladders to the roof rack of vehicles. It consists of metal brackets with adjustable height, equipped with mounting hooks, mounting screws and safety elements. The brackets are made of galvanized metal, which ensures corrosion resistance and long service life.

Please note: This product is NOT intended for securing objects other than ladders.

Safety warnings:

1. General:

- Sharp-edged elements may cause injuries during assembly
- Improper attachment of the handles may lead to the ladder losing its stability while driving, as well as its displacement, which may cause additional damage.
- Exceeding the maximum load may result in damage to the handles and the ladder slipping off the vehicle roof.

2. Personal Protective Equipment (PPE):

When using ladder carriers on a roof rack, always wear the following personal protective equipment:

Hand protection: Use protective gloves to prevent hand injuries and cuts.

3. Weather conditions:

Avoid using the product in strong wind, snow or icy conditions.

4. Children:

Keep out of the reach of children and unauthorized persons.

Warning signs:



Wear protective gloves.

User Manual:

1. Before first use:

- Remove any protective packaging.
- Place the ladder in the holders and secure with hooks and screws.
- Please read the safety instructions and warnings in this document.

2. Daily use:

- Check the stability of the mounting before each trip.

3. After use:

- Regularly check handles for signs of wear, corrosion or mechanical damage.

Maintenance and storage:**1. Cleaning and maintenance:**

Remove any dirt from handles, screws, nuts and locking elements. Use a slightly damp cloth to thoroughly clean the tool.

2. Storage:

Keep out of the reach of children and unauthorized persons.

3. Inspection:

If parts are worn, mechanical damage or signs of corrosion are detected, contact an authorized service center.

Utilization:

Product Disposal: Used or damaged products should be disposed of in accordance with local regulations for industrial waste. The product is not biodegradable and should not be disposed of in municipal waste.

Environmental protection: The product does not contain hazardous substances, but it is recommended to dispose of it responsibly to minimize the impact on the environment.

Contact for security and support:

Producer:	GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Address:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Poland
Contact number:	48698642358
E-mail:	serwis@geko.pl
Website:	https : //www.geko.pl

Summary:

The information contained in this document regarding the identification, use, safety and maintenance of the product complies with the requirements of the GPSR Regulation, which ensures the safe and correct use of the product and its compliance with European Union product safety regulations.

Produktzweck:

Das Produkt dient der sicheren Befestigung von Leitern auf dem Dachgepäckträger von Fahrzeugen. Es besteht aus höhenverstellbaren Metallgriffen, ausgestattet mit Befestigungshaken, Befestigungsschrauben und Sicherungselementen. Die Griffe bestehen aus verzinktem Metall, was Korrosionsbeständigkeit und lange Lebensdauer gewährleistet.

Bitte beachten: Dieses Produkt ist NICHT zur Sicherung anderer Gegenstände als Leitern vorgesehen.

Sicherheitshinweise:

1. Allgemeines:

- Scharfkantige Elemente können bei der Montage zu Verletzungen führen
- Eine unsachgemäße Befestigung der Griffe kann dazu führen, dass die Leiter während der Fahrt ihre Stabilität verliert und sich verschiebt, was zu weiteren Schäden führen kann.
- Das Überschreiten der maximalen Belastung kann zu einer Beschädigung der Griffe und zum Abrutschen der Leiter vom Fahrzeugdach führen.

2. Persönliche Schutzausrüstung (PSA):

Tragen Sie bei der Verwendung von Leiterträgern auf einem Dachgepäckträger immer die folgende persönliche Schutzausrüstung:

Handschutz: Verwenden Sie Schutzhandschuhe, um Handverletzungen und Schnitte zu vermeiden.

3. Wetterbedingungen:

Vermeiden Sie die Verwendung des Produkts bei starkem Wind, Schnee oder Eis.

4. Kinder:

Außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen aufbewahren.

Warnsignale:



Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Gebrauchsanweisung:

1. Vor dem ersten Gebrauch:

- Entfernen Sie jegliche Schutzverpackung.
- Leiter in die Halterungen einsetzen und mit Haken und Schrauben befestigen.
- Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise und Warnungen in diesem Dokument.

2. Täglicher Gebrauch:

- Überprüfen Sie vor jeder Fahrt die Stabilität der Befestigung.

3. Nach Gebrauch:

- Überprüfen Sie die Griffe regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß, Korrosion oder mechanischen Schäden.

Wartung und Lagerung:**1. Reinigung und Wartung:**

Entfernen Sie jeglichen Schmutz von Griffen, Schrauben, Muttern und Verriegelungselementen. Zur gründlichen Reinigung des Werkzeugs verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch.

2. Lagerung:

Außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen aufbewahren.

3. Inspektion:

Wenn Teile abgenutzt sind, mechanische Schäden oder Anzeichen von Korrosion festgestellt werden, wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter.

Verwendung:

Produktentsorgung: Gebrauchte oder beschädigte Produkte sollten gemäß den örtlichen Vorschriften für Industrieabfälle entsorgt werden. Das Produkt ist nicht biologisch abbaubar und darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Umweltschutz: Das Produkt enthält keine gefährlichen Stoffe, dennoch wird eine verantwortungsvolle Entsorgung empfohlen, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren.

Kontakt für Sicherheit und Support:

Produzent:	GEKO Gesellschaft mit beschränkter Haftung Sp.k.
Adresse:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polen
Kontaktnummer:	48698642358
E-Mail:	serwis@geko.pl
Webseite:	https : //www.geko.pl

Zusammenfassung:

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen zur Identifizierung, Verwendung, Sicherheit und Wartung des Produkts entsprechen den Anforderungen der GPSR-Verordnung, die die sichere und korrekte Verwendung des Produkts und seine Konformität mit den Produktsicherheitsvorschriften der Europäischen Union gewährleistet.

Objectif du produit :

Le produit est conçu pour la fixation sûre des échelles sur la galerie de toit des véhicules. Il est composé de poignées métalliques à hauteur réglable, équipées de crochets de montage, de vis de montage et d'éléments de sécurité. Les poignées sont en métal galvanisé, ce qui garantit une résistance à la corrosion et une longue durée de vie.

Attention : ce produit n'est PAS destiné à sécuriser des objets autres que des échelles.

Avertissements de sécurité :

1. Généralités :

- Les éléments à bords tranchants peuvent provoquer des blessures lors du montage
- Une fixation incorrecte des poignées peut entraîner une perte de stabilité de l'échelle pendant la conduite, ainsi que son déplacement, ce qui peut causer des dommages supplémentaires.
- Le dépassement de la charge maximale peut entraîner des dommages aux poignées et le glissement de l'échelle du toit du véhicule.

2. Équipement de protection individuelle (EPI) :

Lorsque vous utilisez des porte-échelles sur une galerie de toit, portez toujours l'équipement de protection individuelle suivant :

Protection des mains : Utilisez des gants de protection pour éviter les blessures et les coupures aux mains.

3. Conditions météorologiques :

Évitez d'utiliser le produit en cas de vent fort, de neige ou de verglas.

4. Enfants :

Tenir hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.

Signes d'avertissement :



Portez des gants de protection.

Mode d'emploi :

1. Avant la première utilisation :

- Retirez tout emballage de protection.
- Placez l'échelle dans les supports et fixez-la avec des crochets et des vis.
- Veuillez lire les consignes de sécurité et les avertissements contenus dans ce document.

2. Utilisation quotidienne :

- Vérifier la stabilité du support avant chaque déplacement.

3. Après utilisation :

- Vérifiez régulièrement les poignées pour détecter tout signe d'usure, de corrosion ou de dommages mécaniques.

Entretien et stockage :**1. Nettoyage et entretien :**

Retirez toute saleté des poignées, des vis, des écrous et des éléments de verrouillage. Utilisez un chiffon légèrement humide pour nettoyer soigneusement l'outil.

2. Stockage :

Tenir hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.

3. Inspection :

Si des pièces sont usées, des dommages mécaniques ou des signes de corrosion sont détectés, contactez un centre de service agréé.

Utilisation:

Élimination du produit : Les produits usagés ou endommagés doivent être éliminés conformément à la réglementation locale relative aux déchets industriels. Le produit n'est pas biodégradable et ne doit pas être jeté avec les déchets municipaux.

Protection de l'environnement : Le produit ne contient pas de substances dangereuses, mais il est recommandé de l'éliminer de manière responsable afin de minimiser l'impact sur l'environnement.

Contact pour la sécurité et le support :

Producteur:	Société à responsabilité limitée GEKO Sp.k.
Adresse:	Kietlin, rue. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Pologne
Numéro de contact :	48698642358
E-mail:	serwis@geko.pl
Site web:	https://www.geko.pl

Résumé:

Les informations contenues dans ce document concernant l'identification, l'utilisation, la sécurité et l'entretien du produit sont conformes aux exigences du règlement GPSR, qui garantit l'utilisation sûre et correcte du produit et sa conformité aux réglementations de sécurité des produits de l'Union européenne.

Назначение продукта:

Изделие предназначено для безопасного крепления лестниц к багажнику на крыше транспортных средств. Состоит из металлических ручек с регулируемой высотой, оснащенных монтажными крючками, монтажными винтами и элементами безопасности. Ручки изготовлены из оцинкованного металла, что обеспечивает устойчивость к коррозии и длительный срок службы.

Обратите внимание: данное изделие НЕ предназначено для крепления каких-либо предметов, кроме лестниц.

Предупреждения о безопасности:

1. Общие положения:

- Элементы с острыми краями могут стать причиной травм во время сборки.
- Неправильное крепление ручек может привести к потере устойчивости лестницы во время движения, а также к ее смещению, что может вызвать дополнительные повреждения.
- Превышение максимальной нагрузки может привести к повреждению ручек и соскальзыванию лестницы с крыши автомобиля.

2. Средства индивидуальной защиты (СИЗ):

При использовании держателей лестниц на багажнике на крыше всегда надевайте следующие средства индивидуальной защиты:

Защита рук: используйте защитные перчатки, чтобы предотвратить травмы рук и порезы.

3. Погодные условия:

Избегайте использования изделия в условиях сильного ветра, снегопада или гололеда.

4. Дети:

Хранить в недоступном для детей и посторонних лиц месте.

Предупреждающие знаки:



Надевайте защитные перчатки.

Инструкция по применению:

1. Перед первым использованием:

- Снимите всю защитную упаковку.
- Поместите лестницу в держатели и закрепите крючками и винтами.
- Пожалуйста, прочтите инструкции по технике безопасности и предупреждения, содержащиеся в этом документе.

2. Ежедневное использование:

- Перед каждой поездкой проверяйте устойчивость крепления.

3. После использования:

- Регулярно проверяйте ручки на предмет износа, коррозии или механических повреждений.

Техническое обслуживание и хранение:**1. Чистка и обслуживание:**

Удалите всю грязь с ручек, винтов, гаек и фиксирующих элементов. Тщательно протрите инструмент слегка влажной тканью.

2. Хранение:

Хранить в недоступном для детей и посторонних лиц месте.

3. Осмотр:

При обнаружении износа деталей, механических повреждений или признаков коррозии обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Использование:

Утилизация продукции: Использованные или поврежденные изделия следует утилизировать в соответствии с местными правилами утилизации промышленных отходов. Продукт не поддается биологическому разложению и не должен утилизироваться вместе с бытовыми отходами.

Охрана окружающей среды: Изделие не содержит опасных веществ, однако рекомендуется утилизировать его ответственно, чтобы минимизировать воздействие на окружающую среду.

Контакты по вопросам безопасности и поддержки:

Продюсер:	Общество с ограниченной ответственностью «ГЕКО» Sp.k.
Адрес:	Кетлин, ул. Spacerowa 3, 97-500 Радомско, Польша
Контактный номер:	48698642358
Электронная почта:	serwis@geko.pl
Веб-сайт:	https : //www.geko.pl

Краткое содержание:

Информация, содержащаяся в настоящем документе относительно идентификации, использования, безопасности и обслуживания продукта, соответствует требованиям Регламента GPSR, который обеспечивает безопасное и правильное использование продукта и его соответствие правилам безопасности продукции Европейского Союза.

Призначення продукту:

Виріб призначений для безпечного кріплення драбин до багажника на даху транспортних засобів. Він складається з металевих ручок з регульованою висотою, оснащених монтажними гачками, монтажними гвинтами та запобіжними елементами. Ручки виготовлені з оцинкованого металу, що забезпечує стійкість до корозії та тривалий термін служби.

Зверніть увагу: цей виріб НЕ призначений для кріплення предметів, окрім драбин.

Застереження щодо безпеки:

1. Загальні положення:

- Елементи з гострими краями можуть призвести до травм під час складання
- Неправильне кріплення ручок може призвести до втрати стійкості драбини під час руху, а також до її зміщення, що може спричинити додаткові пошкодження.
- Перевищення максимального навантаження може призвести до пошкодження ручок та зісковзування драбини з даху автомобіля.

2. Засоби індивідуального захисту (ЗІЗ):

Під час використання кріплень для драбин на багажнику на даху завжди використовуйте такі засоби індивідуального захисту:

Захист рук: Використовуйте захисні рукавички, щоб запобігти травмам рук та порізам.

3. Погодні умови:

Уникайте використання виробу за сильного вітру, снігу або ожеледиці.

4. Діти:

Зберігати в недоступному для дітей та сторонніх осіб місці.

Попереджувальні знаки:



Одягайте захисні рукавички.

Інструкція із застосування:

1. Перед першим використанням:

- Видаліть будь-яку захисну упаковку.
- Помістіть драбину в тримачі та закріпіть її гачками та гвинтами.
- Будь ласка, ознайомтеся з інструкціями з техніки безпеки та попередженнями в цьому документі.

2. Щоденне використання:

- Перевіряйте стійкість кріплення перед кожною поїздкою.

3. Після використання:

- Регулярно перевіряйте ручки на наявність ознак зносу, корозії або механічних пошкоджень.

Технічне обслуговування та зберігання:**1. Очищення та обслуговування:**

Видаліть будь-який бруд з ручок, гвинтів, гайок та запірних елементів. Використовуйте злегка вологу тканину для ретельного очищення інструменту.

2. Зберігання:

Зберігати в недоступному для дітей та сторонніх осіб місці.

3. Інспекція:

Якщо виявлено зношені деталі, механічні пошкодження або ознаки корозії, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Використання:

Утилізація продукту: Використані або пошкоджені продукти слід утилізувати відповідно до місцевих правил утилізації промислових відходів. Продукт не є біорозкладним і не повинен утилізуватися разом з побутовими відходами.

Захист навколишнього середовища: Продукт не містить небезпечних речовин, але рекомендується відповідально утилізувати його, щоб мінімізувати вплив на навколишнє середовище.

Контактна особа з питань безпеки та підтримки:

Продюсер:	Товариство з обмеженою відповідальністю GEKO
Адреса:	Кьетлін, вул. Spacerowa 3, 97-500 Радомсько, Польща
Контактний номер:	48698642358
Електронна пошта:	serwis@geko.pl
Вебсайт:	https://www.geko.pl

Короткий зміст:

Інформація, що міститься в цьому документі, щодо ідентифікації, використання, безпеки та обслуговування продукту, відповідає вимогам Регламенту GPSR, що забезпечує безпечне та правильне використання продукту та його відповідність нормам безпеки продукції Європейського Союзу.

Produkto paskirtis:

Produktas skirtas saugiam kopėčių tvirtinimui prie transporto priemonių stogo bagažinės. Jį sudaro metalinės rankenos su reguliuojamu aukščiu, tvirtinimo kabliukais, tvirtinimo varžtais ir saugos elementais. Rankenos pagamintos iš cinkuoto metalo, kuris užtikrina atsparumą korozijai ir ilgą tarnavimo laiką.

Atkreipkite dėmesį: šis gaminys NĖRA skirtas kitų daiktų, išskyrus kopėčias, tvirtinimui.

Saugos įspėjimai:

1. Bendroji informacija:

- Aštrūs elementai gali sukelti sužalojimų surinkimo metu
- Netinkamai pritvirtinus rankenas, kopėčios važiuojant gali prarasti stabilumą, taip pat pasislinkti, o tai gali sukelti papildomų pažeidimų.
- Viršijus maksimalią apkrovą, gali būti pažeistos rankenos ir kopėčios nuslysti nuo transporto priemonės stogo.

2. Asmeninės apsaugos priemonės (AAP):

Naudojant kopėčių laikiklius ant stogo bagažinės, visada dėvėkite šias asmenines apsaugos priemones:

Rankų apsauga: mūvėkite apsaugines pirštines, kad išvengtumėte rankų traumų ir įpjovimų.

3. Oro sąlygos:

Venkite naudoti gaminį esant stipriam vėjui, sniegui ar apledėjusiam orui.

4. Vaikai:

Laikyti vaikams ir neįgaliesiems asmenims nepasiekiamoje vietoje.

Įspėjamieji ženklai:



Mūvėkite apsaugines pirštines.

Naudojimo instrukcijos:

1. Prieš pirmą kartą naudojant:

- Nuimkite visas apsaugines pakuotes.
- Įstatykite kopėčias į laikiklius ir pritvirtinkite kabliukais bei varžtais.
- Prašome perskaityti šiame dokumente pateiktas saugos instrukcijas ir įspėjimus.

2. Kasdienis naudojimas:

- Prieš kiekvieną kelionę patikrinkite tvirtinimo stabilumą.

3. Po naudojimo:

- Reguliariai tikrinkite rankenas, ar nėra susidėvėjimo, korozijos ar mechaninių pažeidimų požymių.

Priežiūra ir sandėliavimas:**1. Valymas ir priežiūra:**

Nuvalykite nešvarumus nuo rankenų, varžtų, veržlių ir fiksavimo elementų. Įrankį kruopščiai nuvalykite šiek tiek drėgnu skudurėliu.

2. Sandėliavimas:

Laikyti vaikams ir neįgaliesiems asmenims nepasiekiamoje vietoje.

3. Patikrinimas:

Jei dalys susidėvėjusios, aptinkami mechaniniai pažeidimai arba korozijos požymiai, kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą.

Naudojimas:

Produkto šalinimas: Panaudotus arba pažeistus produktus reikia šalinti pagal vietinius pramoninių atliekų šalinimo reikalavimus. Produktas nėra biologiškai skaidus ir neturėtų būti išmestas su komunalinėmis atliekomis.

Aplinkos apsauga: Produktas neturi pavojingų medžiagų, tačiau rekomenduojama jį utilizuoti atsakingai, kad būtų kuo mažesnis poveikis aplinkai.

Dėl saugumo ir palaikymo kreipkitės:

Prodiuseris:	GEKO ribotos atsakomybės bendrovė, UAB
Adresas:	Kietlin, g. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Lenkija
Kontaktinis numeris:	48698642358
El. paštas:	serwis@geko.pl
Svetainė:	https://www.geko.pl

Santrauka:

Šiame dokumente pateikta informacija apie gaminio identifikavimą, naudojimą, saugą ir priežiūrą atitinka GPSR reglamento reikalavimus, kurie užtikrina saugų ir teisingą gaminio naudojimą bei jo atitiktį Europos Sąjungos gaminių saugos reglamentams.

Produkta mērķis:

Produkts ir paredzēts kāpņu drošai piestiprināšanai pie transportlīdzekļu jumta bagāžnieka. Tas sastāv no metāla rokturiem ar regulējamu augstumu, kas aprīkoti ar stiprinājuma āķiem, stiprinājuma skrūvēm un drošības elementiem. Rokturi ir izgatavoti no cinkota metāla, kas nodrošina izturību pret koroziju un ilgu kalpošanas laiku.

Lūdzu, nemiet vērā: šis produkts NAV paredzēts citu priekšmetu, izņemot kāpnes, nostiprināšanai.

Drošības brīdinājumi:

1. Vispārīgi:

- Asas malas var izraisīt traumas montāžas laikā
- Nepareiza rokturu piestiprināšana var izraisīt kāpņu stabilitātes zudumu braukšanas laikā, kā arī to pārvietošanos, kas var radīt papildu bojājumus.
- Pārsniedzot maksimālo slodzi, var tikt bojāti rokturi un kāpnes var noslīdēt no transportlīdzekļa jumta.

2. Individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL):

Izmantojot kāpņu pārvadātājus uz jumta bagāžnieka, vienmēr valkājiet šādus individuālos aizsardzības līdzekļus:

Roku aizsardzība: Izmantojiet aizsargcimdus, lai novērstu roku traumas un griezumus.

3. Laika apstākļi:

Izvairieties no produkta lietošanas stipra vēja, sniega vai apledējuma apstākļos.

4. Bērni:

Sargāt no bērniem un nepiederošām personām.

Brīdinājuma zīmes:



Valkājiet aizsargcimdus.

Lietošanas instrukcija:

1. Pirms pirmās lietošanas reizes:

- Noņemiet jebkādu aizsargiepakojumu.
- Ievietojiet kāpnes turētājos un nostipriniet ar āķiem un skrūvēm.
- Lūdzu, izlasiet šajā dokumentā sniegtos drošības norādījumus un brīdinājumus.

2. Ikdienas lietošana:

- Pirms katra brauciena pārbaudiet stiprinājuma stabilitāti.

3. Pēc lietošanas:

- Regulāri pārbaudiet rokturus, vai nav nodiluma, korozijas vai mehānisku bojājumu pazīmju.

Apkope un uzglabāšana:**1. Tīrīšana un apkope:**

Notīriet netīrumus no rokturiem, skrūvēm, uzgriežņiem un fiksācijas elementiem. Lai rūpīgi notīrītu instrumentu, izmantojiet nedaudz mitru drānu.

2. Uzglabāšana:

Sargāt no bērniem un nepiederošām personām.

3. Pārbaude:

Ja detaļas ir nodilušas, tiek konstatēti mehāniski bojājumi vai korozijas pazīmes, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

Izmantošana:

Produkta utilizācija: Lietoti vai bojāti produkti jāiznīcina saskaņā ar vietējiem noteikumiem par rūpnieciskajiem atkritumiem. Produkts nav bioloģiski noārdāms un to nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Vides aizsardzība: Produkts nesatur bīstamas vielas, taču ieteicams to utilizēt atbildīgi, lai samazinātu ietekmi uz vidi.

Sazinieties ar mums drošības un atbalsta jautājumos:

Producents:	Sabiedrība ar ierobežotu atbildību GEKO, SIA
Adrese:	Kītлина, iela Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polija
Kontakttālrunis:	48698642358
E-pasts:	serwis@geko.pl
Tīmekļa vietne:	https://www.geko.pl

Kopsavilkums:

Šajā dokumentā ietvertā informācija par produkta identifikāciju, lietošanu, drošību un apkopi atbilst GPSR regulas prasībām, kas nodrošina produkta drošu un pareizu lietošanu un atbilstību Eiropas Savienības produktu drošības noteikumiem.

Účel produktu:

Produkt je určen pro bezpečné upevnění žebříků ke střešnímu nosiči vozidel. Skládá se z kovových rukojetí s nastavitelnou výškou, vybavených montážními háky, montážními šrouby a bezpečnostními prvky. Rukojeti jsou vyrobeny z pozinkovaného kovu, což zaručuje odolnost proti korozi a dlouhou životnost.

Upozornění: Tento produkt NENÍ určen k zajištění jiných předmětů než žebříků.

Bezpečnostní upozornění:

1. Obecné informace:

- Ostré hrany mohou během montáže způsobit zranění
- Nesprávné upevnění rukojetí může vést ke ztrátě stability žebříku během jízdy a také k jeho posunutí, což může způsobit další poškození.
- Překročení maximálního zatížení může vést k poškození rukojetí a sklouznutí žebříku ze střechy vozidla.

2. Osobní ochranné prostředky (OOP):

Při použití nosičů žebříků na střešním nosiči vždy používejte následující osobní ochranné prostředky:

Ochrana rukou: Používejte ochranné rukavice, abyste zabránili poranění rukou a pořezání.

3. Povětrnostní podmínky:

Nepoužívejte výrobek za silného větru, sněhu nebo ledu.

4. Děti:

Uchovávejte mimo dosah dětí a neoprávněných osob.

Varovné signály:



Používejte ochranné rukavice.

Návod k použití:

1. Před prvním použitím:

- Odstraňte veškerý ochranný obal.
- Umístěte žebřík do držáků a zajistěte jej háky a šrouby.
- Přečtěte si prosím bezpečnostní pokyny a varování v tomto dokumentu.

2. Denní použití:

- Před každou jízdou zkontrolujte stabilitu uchycení.

3. Po použití:

- Pravidelně kontrolujte rukojeti, zda nevykazují známky opotřebení, koroze nebo mechanického poškození.

Údržba a skladování:**1. Čištění a údržba:**

Odstraňte nečistoty z rukojetí, šroubů, matic a zajišťovacích prvků. K důkladnému vyčištění nástroje použijte mírně navlhčený hadřík.

2. Skladování:

Uchovávejte mimo dosah dětí a neoprávněných osob.

3. Inspekce:

Pokud jsou díly opotřebované, mechanicky poškozené nebo jsou zjištěny známky koroze, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Využití:

Likvidace výrobku: Použité nebo poškozené výrobky by měly být zlikvidovány v souladu s místními předpisy pro průmyslový odpad. Výrobek není biologicky odbouratelný a neměl by být likvidován s komunálním odpadem.

Ochrana životního prostředí: Výrobek neobsahuje nebezpečné látky, ale doporučuje se jeho zodpovědná likvidace, aby se minimalizoval dopad na životní prostředí.

Kontakt pro bezpečnost a podporu:

Výrobce:	Společnost s ručením omezeným GEKO
Adresa:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko
Kontaktní číslo:	48698642358
E-mail:	serwis@geko.pl
Webová stránka:	https://www.geko.pl

Shrnutí:

Informace obsažené v tomto dokumentu týkající se identifikace, použití, bezpečnosti a údržby produktu splňují požadavky nařízení GPSR, které zajišťuje bezpečné a správné používání produktu a jeho soulad s předpisy Evropské unie o bezpečnosti produktů.

Účel produktu:

Produkt je určený na bezpečné upevnenie rebríkov na strešný nosič vozidiel. Skladá sa z kovových rukovätí s nastaviteľnou výškou, vybavených montážnymi hákmi, montážnymi skrutkami a bezpečnostnými prvkami. Rukoväte sú vyrobené z pozinkovaného kovu, čo zaisťuje odolnosť voči korózii a dlhú životnosť.

Upozornenie: Tento produkt NIE JE určený na zaistenie iných predmetov ako rebríkov.

Bezpečnostné upozornenia:

1. Všeobecné:

- Prvky s ostrými hranami môžu počas montáže spôsobiť zranenia
- Nesprávne upevnenie rukovätí môže viesť k strate stability rebríka počas jazdy, ako aj k jeho posunutiu, čo môže spôsobiť ďalšie poškodenie.
- Prekročenie maximálneho zaťaženia môže mať za následok poškodenie rukovätí a zošmyknutie rebríka zo strechy vozidla.

2. Osobné ochranné prostriedky (OOP):

Pri používaní nosičov rebríkov na strešnom nosiči vždy noste nasledujúce osobné ochranné prostriedky:

Ochrana rúk: Používajte ochranné rukavice, aby ste predišli poraneniam rúk a porezaniam.

3. Poveternostné podmienky:

Nepoužívajte výrobok v silnom vetre, snehu alebo ľade.

4. Deti:

Uchovávajte mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.

Varovné signály:



Noste ochranné rukavice.

Návod na použitie:

1. Pred prvým použitím:

- Odstráňte všetky ochranné obaly.
- Umiestnite rebrík do držiakov a zaistite ho hákmi a skrutkami.
- Prečítajte si, prosím, bezpečnostné pokyny a upozornenia v tomto dokumente.

2. Denné použitie:

- Pred každou jazdou skontrolujte stabilitu uchytenia.

3. Po použití:

- Pravidelne kontrolujte rukoväte, či nejavia známky opotrebovania, korózie alebo mechanického poškodenia.

Údržba a skladovanie:**1. Čistenie a údržba:**

Odstráňte všetky nečistoty z rúkavít, skrutiek, matíc a zaistovacích prvkov. Na dôkladné vyčistenie nástroja použite mierne navlhčenú handričku.

2. Skladovanie:

Uchovávajte mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.

3. Kontrola:

Ak sú diely opotrebované, mechanické poškodenia alebo zistíte známky korózie, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

Použitie:

Likvidácia výrobku: Použité alebo poškodené výrobky by sa mali zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi pre priemyselný odpad. Výrobok nie je biologicky odbúrateľný a nemal by sa likvidovať spolu s komunálnym odpadom.

Ochrana životného prostredia: Výrobok neobsahuje nebezpečné látky, ale odporúča sa jeho zodpovedná likvidácia, aby sa minimalizoval vplyv na životné prostredie.

Kontakt pre bezpečnosť a podporu:

Producent:	Spoločnosť s ručením obmedzeným GEKO
Adresa:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Poľsko
Kontaktné číslo:	48698642358
E-mail:	serwis@geko.pl
Webová stránka:	https://www.geko.pl

Zhrnutie:

Informácie uvedené v tomto dokumente týkajúce sa identifikácie, používania, bezpečnosti a údržby produktu sú v súlade s požiadavkami nariadenia GPSR, ktoré zabezpečuje bezpečné a správne používanie produktu a jeho súlad s predpismi Európskej únie o bezpečnosti produktov.

Termék célja:

A termék létrák járművek tetőcsomagtartójára történő biztonságos rögzítésére szolgál. Állítható magasságú fém fogantyúkból áll, amelyek rögzítőhorgokkal, rögzítőcsavarokkal és biztonsági elemekkel vannak felszerelve. A fogantyúk horganyzott fémből készültek, ami korrózióállóságot és hosszú élettartamot biztosít.

Megjegyzés: Ez a termék NEM alkalmas létrákon kívüli tárgyak rögzítésére.

Biztonsági figyelmeztetések:

1. Általános:

- Az éles szélű elemek sérüléseket okozhatnak az összeszerelés során
- A fogantyúk nem megfelelő rögzítése a létra stabilitásának elvesztéséhez vezethet menet közben, valamint elmozdulásához, ami további károkat okozhat.
- A maximális terhelés túllépése a fogantyúk károsodását és a létra lecsúszását okozhatja a jármű tetejéről.

2. Egyéni védőfelszerelés (PPE):

Tetőcsomagtartón lévő létrtartók használatakor mindig viselje a következő személyi védőfelszerelést:

Kézvédelem: Használjon védőkesztyűt a kézsérülések és vágások elkerülése érdekében.

3. Időjárási viszonyok:

Kerülje a termék használatát erős szélben, hóban vagy jeges időben.

4. Gyermekek:

Gyermekektől és illetéktelen személyektől elzárva tartandó.

Figyelmeztető jelek:



Viseljen védőkesztyűt.

Használati utasítás:

1. Első használat előtt:

- Távolítsa el minden védőcsomagolást.
- Helyezze a létrát a tartókba, és rögzítse kampókkal és csavarokkal.
- Kérjük, olvassa el a dokumentumban található biztonsági utasításokat és figyelmeztetéseket.

2. Napi használat:

- Minden út előtt ellenőrizze a rögzítés stabilitását.

3. Használat után:

- Rendszeresen ellenőrizze a fogantyúkat kopás, korrózió vagy mechanikai sérülések jelei szempontjából.

Karbantartás és tárolás:**1. Tisztítás és karbantartás:**

Távolítsa el a szennyeződések a fogantyúkról, csavarokról, anyákról és a rögzítőelemekről. Használjon enyhén nedves ruhát a szerszám alapos tisztításához.

2. Tárolás:

Gyermekektől és illetéktelen személyektől elzárva tartandó.

3. Ellenőrzés:

Ha alkatrészek kopottak, mechanikai sérüléseket vagy korrózió jeleit észleli, forduljon hivatalos szervizközponthoz.

Hasznosítás:

Termék ártalmatlanítása: A használt vagy sérült termékeket az ipari hulladékokra vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A termék nem biológiailag lebomló, és nem szabad a kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

Környezetvédelem: A termék nem tartalmaz veszélyes anyagokat, de a környezetre gyakorolt hatás minimalizálása érdekében ajánlott felelősségteljesen ártalmatlanítani.

Kapcsolatfelvétel biztonsági és támogatási ügyekben:

Termelő:	GEKO Korlátolt Felelősségű Társaság
Cím:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Lengyelország
Elérhetőség:	48698642358
Email:	serwis@geko.pl
Weboldal:	https://www.geko.pl

Összefoglalás:

A termék azonosításával, használatával, biztonságával és karbantartásával kapcsolatos, ebben a dokumentumban található információk megfelelnek a GPSR rendelet követelményeinek, amelyek biztosítják a termék biztonságos és helyes használatát, valamint az Európai Unió termékbiztonsági előírásainak való megfelelését.

Scopul produsului:

Produsul este conceput pentru fixarea în siguranță a scărilor pe portbagajul de plafon al vehiculelor. Este alcătuit din mânere metalice cu înălțime reglabilă, echipate cu cârlige de montare, șuruburi de montare și elemente de siguranță. Mânerele sunt fabricate din metal galvanizat, ceea ce asigură rezistență la coroziune și o durată lungă de viață.

Atenție: Acest produs NU este destinat securizării altor obiecte în afară de scări.

Avertismente de siguranță:

1. Generalități:

- Elementele ascuțite pot provoca răniri în timpul asamblării
- Fixarea necorespunzătoare a mânerelor poate duce la pierderea stabilității scării în timpul deplasării, precum și la deplasarea acesteia, ceea ce poate provoca daune suplimentare.
- Depășirea sarcinii maxime poate duce la deteriorarea mânerelor și la alunecarea scării de pe acoperișul vehiculului.

2. Echipament individual de protecție (EIP):

Când utilizați suporturi pentru scări pe un portbagaj de plafon, purtați întotdeauna următorul echipament individual de protecție:

Protecția mâinilor: Folosiți mănuși de protecție pentru a preveni rănirea mâinilor și tăieturile.

3. Condiții meteorologice:

Evitați utilizarea produsului în condiții de vânt puternic, zăpadă sau gheață.

4. Copii:

A nu se lăsa la îndemâna copiilor și a persoanelor neautorizate.

Semne de avertizare:



Purtați mănuși de protecție.

Instrucțiuni de utilizare:

1. Înainte de prima utilizare:

- Îndepărtați orice ambalaj protector.
- Așezați scara în suporturi și fixați-o cu cârlige și șuruburi.
- Vă rugăm să citiți instrucțiunile de siguranță și avertismentele din acest document.

2. Utilizare zilnică:

- Verificați stabilitatea suportului înainte de fiecare călătorie.

3. După utilizare:

- Verificați periodic mânerele pentru a depista semne de uzură, coroziune sau deteriorări mecanice.

Întreținere și depozitare:**1. Curățare și întreținere:**

Îndepărtați orice urmă de murdărie de pe mânere, șuruburi, piulițe și elemente de blocare. Folosiți o lavetă ușor umedă pentru a curăța temeinic unealta.

2. Depozitare:

A nu se lăsa la îndemâna copiilor și a persoanelor neautorizate.

3. Inspecție:

Dacă piesele sunt uzate, se detectează deteriorări mecanice sau semne de coroziune, contactați un centru de service autorizat.

Utilizare:

Eliminarea produsului: Produsele uzate sau deteriorate trebuie eliminate în conformitate cu reglementările locale privind deșeurile industriale. Produsul nu este biodegradabil și nu trebuie aruncat la gunoiul menajer.

Protecția mediului: Produsul nu conține substanțe periculoase, dar se recomandă eliminarea responsabilă a acestuia pentru a minimiza impactul asupra mediului.

Contact pentru securitate și asistență:

Producător:	Societatea cu răspundere limitată GEKO Sp.k.
Adresa:	Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polonia
Număr de contact:	48698642358
E-mail:	serwis@geko.pl
Site web:	https://www.geko.pl

Rezumat:

Informațiile conținute în acest document privind identificarea, utilizarea, siguranța și întreținerea produsului sunt conforme cu cerințele Regulamentului GPSR, care asigură utilizarea sigură și corectă a produsului și conformitatea acestuia cu reglementările Uniunii Europene privind siguranța produselor.

Propósito del producto:

El producto está diseñado para la fijación segura de escaleras al portaequipajes de los vehículos. Consta de asas metálicas con altura regulable, dotadas de ganchos de montaje, tornillos de montaje y elementos de seguridad. Los mangos están hechos de metal galvanizado, lo que garantiza resistencia a la corrosión y una larga vida útil.

Tenga en cuenta: Este producto NO está diseñado para asegurar objetos que no sean escaleras.

Advertencias de seguridad:

1. General:

- Los elementos con bordes afilados pueden provocar lesiones durante el montaje.
- La fijación incorrecta de los mangos puede provocar que la escalera pierda su estabilidad durante la conducción, así como su desplazamiento, lo que puede provocar daños adicionales.
- Exceder la carga máxima puede provocar que se dañen las manijas y que la escalera se deslice del techo del vehículo.

2. Equipo de protección individual (EPI):

Al utilizar portaescaleras en un portaequipajes de techo, utilice siempre el siguiente equipo de protección personal:

Protección de las manos: Utilice guantes protectores para evitar lesiones y cortes en las manos.

3. Condiciones climáticas:

Evite utilizar el producto en condiciones de viento fuerte, nieve o hielo.

4. Niños:

Mantener fuera del alcance de los niños y de personas no autorizadas.

Señales de advertencia:



Use guantes protectores.

Instrucciones de uso:

1. Antes del primer uso:

- Retire cualquier embalaje protector.
- Coloque la escalera en los soportes y asegúrela con ganchos y tornillos.
- Lea las instrucciones de seguridad y advertencias de este documento.

2. Uso diario:

- Compruebe la estabilidad del montaje antes de cada viaje.

3. Después del uso:

- Revise periódicamente las manijas para detectar signos de desgaste, corrosión o daños mecánicos.

Mantenimiento y almacenamiento:**1. Limpieza y mantenimiento:**

Retire la suciedad de las manijas, tornillos, tuercas y elementos de bloqueo. Utilice un paño ligeramente húmedo para limpiar completamente la herramienta.

2. Almacenamiento:

Mantener fuera del alcance de los niños y de personas no autorizadas.

3. Inspección:

Si hay piezas desgastadas, daños mecánicos o se detectan signos de corrosión, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

Utilización:

Eliminación del producto: Los productos usados o dañados deben eliminarse de acuerdo con las regulaciones locales para residuos industriales. El producto no es biodegradable y no debe desecharse con los residuos municipales.

Protección del medio ambiente: El producto no contiene sustancias peligrosas, pero se recomienda desecharlo de forma responsable para minimizar el impacto en el medio ambiente.

Contacto para seguridad y soporte:

Productor:	GEKO Sociedad de responsabilidad limitada Sp.k.
DIRECCIÓN:	Kietlin, calle. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polonia
Número de contacto:	48698642358
Correo electrónico:	serwis@geko.pl
Sitio web:	https://www.geko.pl

Resumen:

La información contenida en este documento relativa a la identificación, uso, seguridad y mantenimiento del producto cumple con los requisitos del Reglamento GPSR, que garantiza el uso seguro y correcto del producto y su conformidad con las normas de seguridad de productos de la Unión Europea.

Scopo del prodotto:

Il prodotto è progettato per fissare in modo sicuro le scale al portapacchi dei veicoli. È costituito da maniglie metalliche regolabili in altezza, dotate di ganci di montaggio, viti di montaggio ed elementi di sicurezza. Le maniglie sono realizzate in metallo zincato, che garantisce resistenza alla corrosione e lunga durata.

Nota bene: questo prodotto NON è destinato al fissaggio di oggetti diversi dalle scale.

Avvertenze di sicurezza:

1. Generale:

- Gli elementi con bordi taglienti possono causare lesioni durante il montaggio
- Un fissaggio non corretto delle maniglie può causare la perdita di stabilità della scala durante la guida, nonché il suo spostamento, con conseguenti danni aggiuntivi.
- Il superamento del carico massimo può causare danni alle maniglie e la caduta della scala dal tetto del veicolo.

2. Dispositivi di protezione individuale (DPI):

Quando si utilizzano i portascale su un portapacchi, indossare sempre i seguenti dispositivi di protezione individuale:

Protezione delle mani: utilizzare guanti protettivi per prevenire lesioni e tagli alle mani.

3. Condizioni meteo:

Evitare di utilizzare il prodotto in condizioni di vento forte, neve o ghiaccio.

4. Bambini:

Tenere fuori dalla portata dei bambini e delle persone non autorizzate.

Segnali di avvertimento:



Indossare guanti protettivi.

Istruzioni per l'uso:

1. Prima del primo utilizzo:

- Rimuovere qualsiasi imballaggio protettivo.
- Posizionare la scala nei supporti e fissarla con ganci e viti.
- Leggere attentamente le istruzioni e le avvertenze di sicurezza contenute nel presente documento.

2. Uso quotidiano:

- Verificare la stabilità del montaggio prima di ogni viaggio.

3. Dopo l'uso:

- Controllare regolarmente le maniglie per individuare eventuali segni di usura, corrosione o danni meccanici.

Manutenzione e stoccaggio:**1. Pulizia e manutenzione:**

Rimuovere lo sporco da maniglie, viti, dadi ed elementi di bloccaggio. Per pulire a fondo l'utensile, utilizzare un panno leggermente umido.

2. Conservazione:

Tenere fuori dalla portata dei bambini e delle persone non autorizzate.

3. Ispezione:

Se si rilevano parti usurate, danni meccanici o segni di corrosione, contattare un centro di assistenza autorizzato.

Utilizzo:

Smaltimento del prodotto: i prodotti usati o danneggiati devono essere smaltiti in conformità con le normative locali sui rifiuti industriali. Il prodotto non è biodegradabile e non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

Tutela dell'ambiente: il prodotto non contiene sostanze pericolose, ma si raccomanda di smaltirlo responsabilmente per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente.

Contatto per sicurezza e supporto:

Produttore:	GEKO Società a responsabilità limitata Sp.k.
Indirizzo:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polonia
Numero di contatto:	48698642358
E-mail:	serwis@geko.pl
Sito web:	https://www.geko.pl

Riepilogo:

Le informazioni contenute nel presente documento riguardanti l'identificazione, l'uso, la sicurezza e la manutenzione del prodotto sono conformi ai requisiti del Regolamento GPSR, che garantisce l'uso sicuro e corretto del prodotto e la sua conformità alle normative dell'Unione Europea sulla sicurezza dei prodotti.

Productdoel:

Het product is ontworpen voor het veilig bevestigen van ladders op de dakdragers van voertuigen. Het bestaat uit metalen handgrepen met verstelbare hoogte, voorzien van bevestigingshaken, bevestigingsschroeven en veiligheidselementen. De handgrepen zijn gemaakt van gegalvaniseerd metaal, wat zorgt voor corrosiebestendigheid en een lange levensduur.

Let op: Dit product is NIET bedoeld voor het vastzetten van andere objecten dan ladders.

Veiligheidswaarschuwingen:

1. Algemeen:

- Scherpe elementen kunnen verwondingen veroorzaken tijdens de montage
- Als de handgrepen niet goed zijn bevestigd, kan dit ertoe leiden dat de ladder tijdens het rijden zijn stabiliteit verliest en dat hij verschuift, wat extra schade kan veroorzaken.
- Overschrijding van de maximale belasting kan leiden tot schade aan de handgrepen en het risico dat de ladder van het dak van het voertuig glijdt.

2. Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM):

Draag bij het gebruik van ladderdragers op een dakrek altijd de volgende persoonlijke beschermingsmiddelen:

Handbescherming: Gebruik beschermende handschoenen om verwondingen en snijwonden aan de handen te voorkomen.

3. Weersomstandigheden:

Vermijd het gebruik van het product bij sterke wind, sneeuw of ijsel.

4. Kinderen:

Buiten bereik van kinderen en onbevoegden houden.

Waarschuwingssignalen:



Draag beschermende handschoenen.

Gebruiksaanwijzing:

1. Voor het eerste gebruik:

- Verwijder eventuele beschermende verpakking.
- Plaats de ladder in de houders en zet hem vast met haken en schroeven.
- Lees de veiligheidsinstructies en waarschuwingen in dit document.

2. Dagelijks gebruik:

- Controleer voor elke reis de stabiliteit van de montage.

3. Na gebruik:

- Controleer de handgrepen regelmatig op tekenen van slijtage, corrosie of mechanische schade.

Onderhoud en opslag:**1. Reiniging en onderhoud:**

Verwijder eventueel vuil van handgrepen, schroeven, moeren en vergrendelingselementen. Maak het gereedschap grondig schoon met een licht vochtige doek.

2. Opslag:

Buiten bereik van kinderen en onbevoegden houden.

3. Inspectie:

Indien onderdelen versleten zijn, mechanische schade of tekenen van corrosie worden geconstateerd, neem dan contact op met een erkend servicecentrum.

Gebruik:

Afvalverwerking van het product: Gebruikte of beschadigde producten dienen te worden afgevoerd volgens de plaatselijke voorschriften voor industrieel afval. Het product is niet biologisch afbreekbaar en mag niet met het gemeentelijk afval worden weggegooid.

Milieubescherming: Het product bevat geen gevaarlijke stoffen, maar het is raadzaam om het op verantwoorde wijze af te voeren om de impact op het milieu tot een minimum te beperken.

Contactpersoon voor beveiliging en ondersteuning:

Producent:	GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Adres:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polen
Contactnummer:	48698642358
E-mailadres:	serwis@geko.pl
Website:	https://www.geko.pl

Samenvatting:

De informatie in dit document met betrekking tot de identificatie, het gebruik, de veiligheid en het onderhoud van het product voldoet aan de eisen van de GPSR-verordening, die het veilige en correcte gebruik van het product en de naleving ervan met de productveiligheidsvoorschriften van de Europese Unie garandeert.

Σκοπός προϊόντος:

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για την ασφαλή στερέωση σκάλας στην οροφή των οχημάτων. Αποτελείται από μεταλλικές λαβές με ρυθμιζόμενο ύψος, εξοπλισμένες με γάντζους στερέωσης, βίδες στερέωσης και στοιχεία ασφαλείας. Οι λαβές είναι κατασκευασμένες από γαλβανισμένο μέταλλο, το οποίο εξασφαλίζει αντοχή στη διάβρωση και μεγάλη διάρκεια ζωής.

Σημείωση: Αυτό το προϊόν ΔΕΝ προορίζεται για τη στερέωση αντικειμένων εκτός από σκάλες.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας:

1. Γενικά:

- Τα αιχμηρά στοιχεία ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμούς κατά τη συναρμολόγηση
- Η ακατάλληλη τοποθέτηση των λαβών μπορεί να οδηγήσει στην απώλεια της σταθερότητάς της κατά την οδήγηση, καθώς και στη μετατόπισή της, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει πρόσθετες ζημιές.
- Η υπέρβαση του μέγιστου φορτίου μπορεί να προκαλέσει ζημιά στις χειρολαβές και ολίσθηση της σκάλας από την οροφή του οχήματος.

2. Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ):

Όταν χρησιμοποιείτε σκάλες σε σχάρα οροφής, να φοράτε πάντα τον ακόλουθο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό:

Προστασία χεριών: Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια για την αποφυγή τραυματισμών και κοψιμάτων στα χέρια.

3. Καιρικές συνθήκες:

Αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος σε συνθήκες ισχυρού ανέμου, χιονιού ή πάγου.

4. Παιδιά:

Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

Προειδοποιητικά σημάδια:



Να φοράτε προστατευτικά γάντια.

Οδηγίες χρήσης:

1. Πριν από την πρώτη χρήση:

- Αφαιρέστε τυχόν προστατευτική συσκευασία.
- Τοποθετήστε τη σκάλα στις βάσεις και ασφαλίστε την με γάντζους και βίδες.
- Διαβάστε τις οδηγίες ασφαλείας και τις προειδοποιήσεις σε αυτό το έγγραφο.

2. Καθημερινή χρήση:

- Ελέγξτε τη σταθερότητα της βάσης πριν από κάθε ταξίδι.

3. Μετά τη χρήση:

- Ελέγχετε τακτικά τις λαβές για σημάδια φθοράς, διάβρωσης ή μηχανικής βλάβης.

Συντήρηση και αποθήκευση:**1. Καθαρισμός και συντήρηση:**

Αφαιρέστε τυχόν βρωμιά από λαβές, βίδες, παξιμάδια και στοιχεία ασφάλισης. Χρησιμοποιήστε ένα ελαφρώς υγρό πανί για να καθαρίσετε καλά το εργαλείο.

2. Αποθήκευση:

Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

3. Επιθεώρηση:

Εάν τα εξαρτήματα είναι φθαρμένα, ανιχνευθούν μηχανικές βλάβες ή σημάδια διάβρωσης, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Χρησιμοποίηση:

Απόρριψη προϊόντος: Τα χρησιμοποιημένα ή κατεστραμμένα προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα βιομηχανικά απόβλητα. Το προϊόν δεν είναι βιοδιασπώμενο και δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα αστικά απόβλητα.

Προστασία περιβάλλοντος: Το προϊόν δεν περιέχει επικίνδυνες ουσίες, αλλά συνιστάται η υπεύθυνη απόρριψή του για την ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων στο περιβάλλον.

Επικοινωνία για ασφάλεια και υποστήριξη:

Παραγωγός:	Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης GEKO Sp.k.
Διεύθυνση:	Κιέτλιν, οδός Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Πολωνία
Αριθμός επικοινωνίας:	48698642358
E-mail:	serwis@geko.pl
Δικτυακός τόπος:	https://www.geko.pl

Περίληψη:

Οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο σχετικά με την αναγνώριση, τη χρήση, την ασφάλεια και τη συντήρηση του προϊόντος συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του Κανονισμού GPSR, ο οποίος διασφαλίζει την ασφαλή και σωστή χρήση του προϊόντος και τη συμμόρφωσή του με τους κανονισμούς ασφάλειας προϊόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Finalidade do produto:

O produto foi projetado para fixação segura de escadas no rack de teto dos veículos. É composto por cabos metálicos com altura regulável, equipados com ganchos de fixação, parafusos de fixação e elementos de segurança. Os cabos são feitos de metal galvanizado, o que garante resistência à corrosão e longa vida útil.

Observação: este produto NÃO é destinado à fixação de objetos que não sejam escadas.

Avisos de segurança:

1. Geral:

- Elementos com arestas vivas podem causar ferimentos durante a montagem
- A fixação inadequada das alças pode fazer com que a escada perca sua estabilidade durante o movimento, bem como seu deslocamento, o que pode causar danos adicionais.
- Exceder a carga máxima pode causar danos nas alças e fazer com que a escada escorregue do teto do veículo.

2. Equipamentos de Proteção Individual (EPI):

Ao utilizar suportes de escada em um rack de teto, use sempre o seguinte equipamento de proteção individual:

Proteção das mãos: Use luvas de proteção para evitar ferimentos e cortes nas mãos.

3. Condições climáticas:

Evite usar o produto em condições de vento forte, neve ou gelo.

4. Crianças:

Mantenha fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas.

Sinais de alerta:



Use luvas de proteção.

Instruções de uso:

1. Antes do primeiro uso:

- Remova qualquer embalagem protetora.
- Coloque a escada nos suportes e prenda-a com ganchos e parafusos.
- Leia as instruções de segurança e os avisos neste documento.

2. Uso diário:

- Verifique a estabilidade da montagem antes de cada viagem.

3. Após o uso:

- Verifique regularmente as alças quanto a sinais de desgaste, corrosão ou danos mecânicos.

Manutenção e armazenamento:**1. Limpeza e manutenção:**

Remova qualquer sujeira de alças, parafusos, porcas e elementos de travamento. Use um pano levemente úmido para limpar completamente a ferramenta.

2. Armazenamento:

Mantenha fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas.

3. Inspeção:

Se forem detectados desgaste de peças, danos mecânicos ou sinais de corrosão, entre em contato com um centro de serviço autorizado.

Utilização:

Descarte do produto: Produtos usados ou danificados devem ser descartados de acordo com as regulamentações locais para resíduos industriais. O produto não é biodegradável e não deve ser descartado com o lixo municipal.

Proteção ambiental: O produto não contém substâncias perigosas, mas é recomendável descartá-lo de forma responsável para minimizar o impacto no meio ambiente.

Contato para segurança e suporte:

Produtor:	GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Endereço:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polônia
Número de contato:	48698642358
E-mail:	serwis@geko.pl
Site:	https://www.geko.pl

Resumo:

As informações contidas neste documento relativas à identificação, utilização, segurança e manutenção do produto estão em conformidade com os requisitos do Regulamento GPSR, que garante a utilização segura e correta do produto e a sua conformidade com as normas de segurança de produtos da União Europeia.